

# 大漢公報

中華民國四十一年八月六號 (星期三) 新聞紙第拾四卷第八十二號

## 聯合國空軍大活躍

### 猛烈大炸韓共金礦 美海軍航空母艦飛機 又猛炸共方水電廠四處

高麗 漢城六日合衆社電 聯合國空軍 本日對韓共之主要黃金來源地——荷昌金礦，予以猛烈之空襲。駐日本及沖繩島之美國海軍飛機，本日聯同向位於韓共北中部的荷昌金礦及鍊金廠，猛烈大炸。據報在該金礦附近之共方防空高射砲火，並不十分強烈。駐該區之共方夜戰機，亦未起飛抵抗。

## 陽德附近鎢礦亦被轟炸

聯軍戰鬥轟炸機，昨又兩襲位於陽德附近之鎢礦。美國「F-84」式之輕轟炸機及海軍陸戰隊飛機，於昨夜日間飛往該處，又炸鎢礦。

## 美海軍「博沙號」及「伊色斯號」航空母艦之飛機，亦出動大炸韓共水電廠四處及一位於咸興附近之蒸汽廠。

美海軍「博沙號」及「伊色斯號」航空母艦之飛機，亦出動大炸韓共水電廠四處及一位於咸興附近之蒸汽廠。

## 南韓軍警戒備

高麗 釜山五日合衆社電。今日為南韓舉行選舉正副總統之日。南韓之軍警，現已戒備嚴防。南韓政府發言人，稱政府現接獲可靠消息，稱共

## 摩薩德已成

### 伊朗之大獨裁

伊朗首都德黑蘭，五日合衆社電。伊朗上議院昨已通過授給大權力，予摩薩德首相六個月，使摩薩德可以自由運用各種手段，以處理此項近陷於經濟破產之伊朗。伊朗下議院於昨日亦已通過授給此種無限制權力予摩薩德，使摩薩德於以後六個月內，成為伊朗之獨裁者云。

## 印度共黨在國會附近示威

印度首都新德里，六日加拿大社電。印度共產黨二百餘人，昨手持紅旗及共產黨標語，在印度國會附近示威。高呼「打倒黑暗法律」之口號。查印度國會，現仍繼續討論憲法草案。印度政府，現仍繼續討論憲法草案。印度政府，現仍繼續討論憲法草案。

## 日法庭將英水兵判監二年半

日本神戶五日合衆社電。日本神戶地方法院，本日已將英巡洋艦「伯爾登斯號」之行劫兩名水兵，判監兩年半。查該兩名水兵，曾於去年十一月，在神戶附近，劫去日人司機一輛，及搶去該車之現金四百七十元。英外交部，認爲日法院此項判決，對英水兵之判罪太重，及不公平。英外交部發言人，謂英政府對日

## 巨濟島共俘管理官晉陞爲少將

東京六日合衆社電。美軍事當局，以波特拿將軍，於制服巨濟島共俘暴動有功，處理得宜，已將波特拿將軍，晉陞爲陸軍少將。韓戰聯軍統帥卡勒將軍，昨盛稱讚波特拿之能幹，並向之致賀云。

## 南韓選舉

高麗 釜山六日合衆社電。南韓警察，昨於南韓全境選舉正副總統中，擊斃共產黨游擊隊六名。另擊斃十名。南韓內政部報告，謂昨有共產黨游擊隊約四十人，謀襲擊一位於釜山以西約七十英里之選舉站。南韓軍隊，早有準備，當即將其擊斃。該站之選舉，於受共產黨游擊隊襲擊時，曾一度停止，但不久即又恢復。選民繼續選舉云。

## 凡領有槍械及戰利品者要登記

雲南省長程潛，昨日對警民，謂凡領有槍械，戰利品亦包括在內，而尚未登記者，務須通知警局。否則一旦被警方查出，必予重罰。云。

## 中共指聯機炸韓共農田區

東京六日合衆社電。中共北平無線電播音，昨指聯軍飛機一百架，轟炸韓共首都平壤附近之農田區。傷農人房屋二百間，北平謂其乃之高射砲，擊落聯機六架。又擊傷五架。

## 達權社通告照錄

洪啟者。本社定期於八月九日(即星期六)下午八時，在本社禮堂，召開月會。向來報告各級洪門機關工作，及經濟狀況。兼有要事多宗。亟宜討論。望我全體職員，及各男女社員，依時蒞臨。共同商酌。以利進行爲盼。此佈。

## 延期一月處置

### 不合法之住宅

雲南省政府建設委員會，昨日開會時議決延期一個月，處置吉市不合法之住宅。予機會該區代表團，考慮建設委員會之主張。同時住四拾街東一〇六號西人夜治氏，連該區住宅現例，被建築檢查科限期拆除不合法住宅之訴案，被駁回。據檢查科長馬舍臣稱，夜治氏于一九五一年，領照設娛樂室及洗衣房于土庫。但檢查員今年五月間，往檢查時，查出夜治氏在土庫設兩間分宅云。

## 派亞街昨晨火燒

雲南派亞街八八號，昨晨火燒。西人馬丁氏全家五口遇險。幸馬丁氏稱，其長子約翰，年五歲，半夜時已睡醒到煙味而叫醒全家。當時他在屋內及隔壁洗衣房四圍視察而未見火燒形跡。所以大家復返房睡覺。約翰及其妹妹拉，年三歲，同房而夫及五個月大嬰孩三人在房內睡。約四小時後，他被驚醒而見滿屋濃煙。他奔至約翰之臥室時，掛在窗門之兩張毯中，靠外之一張已經完全被焚毀。自洗衣房前月火燒後，約翰怕火，所以每晚要用毯遮住窗口，才肯睡覺云。

## 美共首要判謀叛罪

美國聯邦第五日國際社電。美國高等法院陪審官四男八女，今日經過廿七個星期之審訊，判決加省共黨首要十四名，犯謀叛罪。政府內中有一名為羅尼尼氏，被囚禁于紐約後，繼任美國共黨黨領之市乃打曼氏。十四人定于明日判刑。每人可能被判五年徒刑，或罰款壹萬。或則兩者併行。在陪審團主席未宣判之前，法官曾士曾鄭重聲明，他擬力求保護陪審官個人之安全。並警告記者及攝影員切勿訪問陪審官在審訊之前，法官曾士拒絕十人在未定刑之前保釋，并令法官曾士將十四人扣留。其餘拾三人爲羅省人民報主筆康那利及前任羅省共黨主席康那利夫人。第十三區共黨安全委員會主席席爾斯，人氏報司理列治文。三藩市碼頭工人組織員奧士。三藩市海灣東區共黨主席賴馬。前任加省共黨組織團秘書斯德。羅省共黨執行委員會主席士丹伯。羅省共黨外僑保障會秘書卡司。加省北區共黨秘書益治夫人。美國共黨自衛委員會主席波蘭人卡魯順。政府擬將他擡出組俄僑士碧加及美國共黨前任勞工組員都那。另外山地益高縣共黨女

## 美昨撞車原因仍未查明

武十省華高埠，五日合衆社電。截至昨日爲止，古李康長途汽車公司，警察及武十省保安局，仍未查明前日古李康長途汽車兩架，在第八拾一公路，華高埠附近迎面相撞而致毀。二拾三人斃命，而二拾五人受傷之原因。救護隊尋獲二拾八屍。但當局恐防或不止此數。因爲修理兩架車殘跡清除之後，發覺路面被燒裂。而路內藏有已凝結之玻璃及金屬溶液云。

## 酒局暗中提高酒價

域多利，五口省報消息。在最近四日內，有三十幾種酒加價。少者每瓶加五仙，多者每瓶七拾仙。此令是前任政府于七月二拾二號過而八月一日生效者。但現任省府秘書科稱，此令仍然被列爲秘密文件，所以內容不能宣報云。

## 社會信託黨將繼續執政

亞省昨省選。社會信託黨一定繼續執政。下列者爲各黨獲選人數。與一九四八年相比。括弧內者爲一九四八年人數。社會信託黨四十一。(五十一)自由黨一。(二)時時夜黨一。(二)社會信託黨獨立派一。(一)此外有拾七處，仍然未能決勝負。但其趨向與一九四八年相同。連今年在內，亞省社會信託黨，已執政凡十七年之久云。

## 卑詩省新政府或廢除醫藥互保例

昨據域多利消息稱。授聘自由保守黨聯合政府。調查卑詩省醫藥保險局辦事效率之市地溫基洛司理指導公司，已將調查結果。報告社會信託黨政府衛生廳長馬丁氏。馬氏雖然仍未將內容公佈。但聞市基公司。認爲醫藥保險局。僱用六百人太多。而主張減少四百人。因此本地觀察家預料。社會信託黨政府。不久擬廢除本省醫藥保險中之互保例云。

## 天氣報告

據天文台報告。雲舒華今明日七天天陰。下午天晴。最高溫度爲七拾二。今日最低溫度爲五十度。

本報電報號  
CABLE ADDRESS:  
**TAIHONPO**

△本報價目表 (零售每份七仙)

每月	每季	半年	全年
四元五角	八元一角	十六元二角	三十二元
本埠郵費一元五角	四元五角	九元	十八元
加郵費一元五角	四元五角	八元六角	十七元
中國各國一元五角	四元五角	九元	十八元

除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均請先惠，空函定閱，恕不奉呈。

司理部 啟



### 新中國大米

#### 六千噸運抵印度

新德里訊：印度人民歡迎新中國大米及時運抵印度。從新中國裝運大米六千二百噸到印的輪船，於南布利斯號，于五日前晨抵達加爾各答。這是根據中印雙方代表在北平簽訂的合約，從新中國運往印度的十萬噸大米之第一批。

七日晚，新中國駐加爾各答總領事姚仲康舉行茶會，慶祝新中國大米的到達。西孟加拉總督羅賓遜，應邀到會。應邀到會的還有西孟加拉省政府農業部的高級專員、蘇駐加爾各答各參贊、森南布利斯號船長的代表、文化界的著名人士、新聞記者及加爾各答華僑代表等。所有賓客都讚賞大米的品質。價格的公道，並認為這象徵著新中國人民對印度人民的友誼。

### 美糧食價格空前飛漲

美京加拿大社電：勞工部昨日報導，在與國之食物價格，已飛漲至一高峯。物價穩定首要預料價錢將愈高，經濟安定理事會特聲明，增加大概為共和黨議員在國會之過失。

新金山雪梨英合衆社電：昨日二千五百餘名工人罷工，停止在國島海軍造船廠的工作。此為南半球之最大海軍修理廠。先是四名電氣師被開除，七人被停職，因彼等在該日午餐時候早三分鐘放工。

### 一千五百人罷工

新金山雪梨英合衆社電：昨日二千五百餘名工人罷工，停止在國島海軍造船廠的工作。此為南半球之最大海軍修理廠。先是四名電氣師被開除，七人被停職，因彼等在該日午餐時候早三分鐘放工。

### 美醫生論減輕肥胖問題

芝加哥電：美國醫學協會在此間第一屆大會，昨日對減輕肥胖問題，謂無簡易之方法可使肥胖者減輕體重。或變成消瘦。廣告上所載迅速減輕體重之藥品不可應用。唯一正當治療方法在於限制食物。放棄所有豐富及致肥之食品。但須有足量之蛋白質以維持身體之精力。加士丁博士對體重過重問題首先提出討論。認為美國人因飲食豐富，又有各種機器替代勞力，積聚所製造之汽車代替步行。故肥胖成爲美國今日之問題。估計美國全國有一千五百萬人以上係被列爲肥胖或體重過重者。在二十歲至廿九歲之間，男人多較女人超體重。三十歲後則反是。六十歲時百分之六十女人係超體重。男人則有百分之三十超體重。

### 美減輕肥胖問題

芝加哥電：美國醫學協會在此間第一屆大會，昨日對減輕肥胖問題，謂無簡易之方法可使肥胖者減輕體重。或變成消瘦。廣告上所載迅速減輕體重之藥品不可應用。唯一正當治療方法在於限制食物。放棄所有豐富及致肥之食品。但須有足量之蛋白質以維持身體之精力。加士丁博士對體重過重問題首先提出討論。認為美國人因飲食豐富，又有各種機器替代勞力，積聚所製造之汽車代替步行。故肥胖成爲美國今日之問題。估計美國全國有一千五百萬人以上係被列爲肥胖或體重過重者。在二十歲至廿九歲之間，男人多較女人超體重。三十歲後則反是。六十歲時百分之六十女人係超體重。男人則有百分之三十超體重。

### 美醫生論減輕肥胖問題

芝加哥電：美國醫學協會在此間第一屆大會，昨日對減輕肥胖問題，謂無簡易之方法可使肥胖者減輕體重。或變成消瘦。廣告上所載迅速減輕體重之藥品不可應用。唯一正當治療方法在於限制食物。放棄所有豐富及致肥之食品。但須有足量之蛋白質以維持身體之精力。加士丁博士對體重過重問題首先提出討論。認為美國人因飲食豐富，又有各種機器替代勞力，積聚所製造之汽車代替步行。故肥胖成爲美國今日之問題。估計美國全國有一千五百萬人以上係被列爲肥胖或體重過重者。在二十歲至廿九歲之間，男人多較女人超體重。三十歲後則反是。六十歲時百分之六十女人係超體重。男人則有百分之三十超體重。

### 美減輕肥胖問題

芝加哥電：美國醫學協會在此間第一屆大會，昨日對減輕肥胖問題，謂無簡易之方法可使肥胖者減輕體重。或變成消瘦。廣告上所載迅速減輕體重之藥品不可應用。唯一正當治療方法在於限制食物。放棄所有豐富及致肥之食品。但須有足量之蛋白質以維持身體之精力。加士丁博士對體重過重問題首先提出討論。認為美國人因飲食豐富，又有各種機器替代勞力，積聚所製造之汽車代替步行。故肥胖成爲美國今日之問題。估計美國全國有一千五百萬人以上係被列爲肥胖或體重過重者。在二十歲至廿九歲之間，男人多較女人超體重。三十歲後則反是。六十歲時百分之六十女人係超體重。男人則有百分之三十超體重。

### 美醫生論減輕肥胖問題

芝加哥電：美國醫學協會在此間第一屆大會，昨日對減輕肥胖問題，謂無簡易之方法可使肥胖者減輕體重。或變成消瘦。廣告上所載迅速減輕體重之藥品不可應用。唯一正當治療方法在於限制食物。放棄所有豐富及致肥之食品。但須有足量之蛋白質以維持身體之精力。加士丁博士對體重過重問題首先提出討論。認為美國人因飲食豐富，又有各種機器替代勞力，積聚所製造之汽車代替步行。故肥胖成爲美國今日之問題。估計美國全國有一千五百萬人以上係被列爲肥胖或體重過重者。在二十歲至廿九歲之間，男人多較女人超體重。三十歲後則反是。六十歲時百分之六十女人係超體重。男人則有百分之三十超體重。

**新亞旅社**  
HOTEL SUN AH  
(電話) MAR. 9064  
100 Pender St. East  
Vancouver, B. C.

本社在華區  
房間空氣足  
床褥日一換  
暖氣與熱水  
各界來往宿  
久留由車便  
寫輪車票  
請留心光顧  
副理關邦健謹啟

**駐卡城洪門達權社支部**  
由二月至六月蒙各惠經唱謝

丘煥謙	梁掌朝	鄭仕球	周玉生	陳秋霖	廖造喜
林進傑	李廷俊	溫用寬	鄭松照	馬金宗	阮福強
雲培達	二月二	賈金	每五元	馬金宗	阮福強
周家樵	譚榜	司徒元	張廷炳	蔡吉	方榮
林茂	張炳聲	張星持	每五元	曾北亮	李元

**京都雷鳴春精補精**  
原皇宮補品  
世上從來罕有  
秘傳我製成  
既可驅邪治症  
復能益壽延年  
茲本良心一片  
特售普救眾生

京都雷鳴春(精補精) 乃大補除陽。行氣活血。生精益氣之聖藥。男女咸宜。藥力之靈。功效之廣。開補品界新紀錄。信用之大。聲譽之隆。爲藥物中之最著名者。真巨古未有之神品也。凡精氣兩虧。夜便夢遺。腰膝酸軟。陰虛陽痿。易洩難嗣。氣虛血弱。寒咳久渴等症。服之立奏奇效。諸君欲求康健。請留意焉。

▲寒來暑往 ▲秋收冬及降了  
可憐的秋涼已去。可憐的冬寒又來了。素虛血弱。虧損精氣。人們們。你們在冬寒的時候。不要常常覺得手足很涼。夢遺陽萎。如此等等。以致使身體衰弱。那時就後悔也。諸君若欲防微杜漸。使人生壽。請速服。

▲精補精(精補精) 則這些病症。立刻一掃而清了。C. 金利源藥行公司 金利源藥行公司 金利源藥行公司

**豐宮補品**  
御醫妙選進呈  
秘傳我製成  
復能益壽延年  
特售普救眾生

京都雷鳴春(精補精) 乃大補除陽。行氣活血。生精益氣之聖藥。男女咸宜。藥力之靈。功效之廣。開補品界新紀錄。信用之大。聲譽之隆。爲藥物中之最著名者。真巨古未有之神品也。凡精氣兩虧。夜便夢遺。腰膝酸軟。陰虛陽痿。易洩難嗣。氣虛血弱。寒咳久渴等症。服之立奏奇效。諸君欲求康健。請留意焉。

▲寒來暑往 ▲秋收冬及降了  
可憐的秋涼已去。可憐的冬寒又來了。素虛血弱。虧損精氣。人們們。你們在冬寒的時候。不要常常覺得手足很涼。夢遺陽萎。如此等等。以致使身體衰弱。那時就後悔也。諸君若欲防微杜漸。使人生壽。請速服。

▲精補精(精補精) 則這些病症。立刻一掃而清了。C. 金利源藥行公司 金利源藥行公司 金利源藥行公司

**Viaduct Drug Store**  
Cor Main & Georgia Sts.  
Phone PACIFIC 6436  
Vancouver, B. C.

**氏律古屋**  
A. Gerard Hirschberg.  
年十三逾醫行  
Tonic Optical Co. Ltd.  
118 Hastings St. W.  
PACIFIC 8829

**周愛權**  
精較各種時眼鏡  
兼修磨破之舊眼鏡  
J. K. CHOW  
OPTOMETRIST  
514 Main St. Vancouver, B.C.  
電話 MARINE 5938

**煤炭發售**  
於雲。高文。於雲。司啓  
Evans, Coleman & Evans, Ltd.  
1001 Main St. M.A. 7331  
Vancouver, B. C.

**MISS ALLENA CHONG**  
Insurance Agent  
256 East Georgia St.  
門牌二五六號 佐治街東  
電話 TA. 3526

代理汽車意外  
火燭燕梳等  
僑胞如有委  
託竭誠辦理  
服務週到

**陳因醫學博士**  
請用添比頓氏 RAZ-MAH  
哮喘丸，諸君如有患慢性氣管炎，因而引起傷風發熱，以致日夜咳嗽，呼吸困難，哮喘不止者，及食烟人咳嗽，請用此藥，當可藥到病除，奏效快捷，各藥房均有代售。

**東廣麵廠**  
NIFTY NOODLES LTD.  
374 Powell St.  
Vancouver, B.C. PA. 8850

粗細西炸麵  
全蛋干麵  
淨干麵

**萬育堂**  
MAN YUCK TONG CO.  
P. O. Box 1154  
544 Fisgard St. Victoria, B.C.

選辦祖國雜貨  
貨真價實  
熟藥著名  
西藥品類  
各種丸散  
特製補藥  
批發零售  
外埠代售

**介紹補腎救世良友**  
腎爲命門之本。不及時選補則青春失常。容顏憔悴。虛損百損。其苦甚矣。本堂有見及此。特製參茸三鞭補腎丸。專治陽痿。精稀。血虧。氣弱。腰膝酸痛。耳鳴。目眩。不舉。堅而不久。諸般虛症。服之。自然精神加倍。助男女之興趣。誠爲唯一補身之妙藥也。每樽定價。圓七五。加稅五先。寄費買者自理。照常接製丸散。快捷妥當。

林福臣 授男專醫 跌打一切外科  
雲海廣濟堂啟

Kwong Chai Tong Co.  
92 Pender St. E.  
Vancouver 4, B.C. PA. 8613

**安均代理總西加駐務客東遠船輪統總國美**

威路慎總統 六月十七  
企李總統 七月十一  
威路慎總統 七月廿一

由香港往大埠船期  
由港開來大埠各船總統船男三  
等位女特別三等房位能在本  
代理處預定付港應用更爲妥  
備

本號爲環球航空公司協會會  
員代理世界各航線飛機各票  
井與各鐵路輪船互相連接。如  
蒙賜顧及有關於旅行一切手  
續妥爲辦理

愛屏林馬號安均  
坤炳余德均馬  
Quon On Co. Ltd.  
254 1/2 Pender St. E.  
Vancouver, B. C.  
TEL. (PA.) 1025

社行旅昌同利  
Marwon Travel Service  
541 Fisgard St.  
Victoria, B. C.

**馬遜修傢私製造廠**  
常有大小衣裳櫃及寫字檯出售  
A. B. C. Co. 353 E. Cordova St.  
Vancouver 4, B.C. TA. 3468

**滿地可銀行**  
BANK OF MONTREAL  
如能得借款利息低  
廉。是否助汝展開  
生意。改革現代化或  
置新器具  
若汝能還債滿地可  
銀行。有銀助汝之  
生意  
請結識汝之銀行司  
理。爲君之良友。他之  
營業。是借銀做堅固  
生意。他必樂意在可  
能範圍助汝

**美服八折**  
種種男服靚及  
齊備  
巴陵頓男服店  
BARRINGTON LTD.  
339 W. HASTINGS ST.

**裕綸公司**  
YEE LUN ARK KEE LTD.  
P. O. Box 1155  
VICTORIA, B.C.

**祖國貨品**  
菜瓜鮮  
備俱樣樣

**利茂國貨公司**  
MORLEY CO. LTD.  
552 FISGARD ST. P.O. Box 1184  
VICTORIA, B.C.

特約代理  
永利威  
各色藥酒  
新辦到  
糯米酒  
贈美人日曆牌

**4X**  
麵粉  
請常食美  
味優越之  
各種麵粉  
市嘜麵粉

Canadian Bakers Ltd.

**蘇杭雜貨俱備**  
KIU KONG SIK  
88 號  
MA. 4929

**鳴謝經費列**  
由四十一年元月壹日至六月卅日  
譚申拾元 盧金生 盧金生夫人  
周新和 李沾 葉安勝 劉煥堯  
每五元 馬植 劉鈺 崔傳勝  
廖安燕 李孔常 陳凡 曾均龍  
趙將潮 每三元 廖造喜 鄧基榮  
胡華錫 程大妹 鄧連發 每二元五  
阮坤 廖造喜 馬祝三 黃華章  
司徒華 林德傑 黃旺 鄭霖炳  
蔡元隆 馬松安 容榮 江彥  
每二元 湯祐梅 學 岑池福  
袁龍 李盛會 忠 周道金  
鄧長 每壹元五 梁銓 鄧解  
袁龍 林文合 劉瑞 每壹元  
袁降五毛

**London Drug Store**  
Main and Union,  
Vancouver, B.C.  
PA. 3847 (舖材藥教倫)  
宜相錢價 街實天夾街舖

巴市胃藥能  
治胃部不自  
然處  
五毫及壹元

加國我們的土壤(五七)  
治平(南滿銀行長)馬萬祺(商會副)  
事長、協同組織「中澳邊境衝突調  
司往後後  
南聲公司最新唱片 每只壹元五 電話 PA. 1813

通訊

三埠被清算工商界 百餘人被扣押

三埠通訊：三埠在反共期間，商人被檢舉清算者，達百分之七十，據不完統計，因無法繳納罰款，迄仍被扣押者，尚有百二十餘人。

台山商會理事長 投共後被迫自殺

台山通訊：曾充台山縣商會理事長，投共後任台山縣商會聯合會主席之李棠，已自殺斃命。

江門外圍游擊隊活躍 中共召開緊急會議

江門通訊：本市連日來，均發現反共游擊隊，遍貼通衢大道和交通要道。

市區 增強被圍巡邏軍警實力，嚴密檢查市內無業游民，加強監視由港澳歸來渡假的青年學生行動等為討論中心。

市民持有槍械者殺，市民抗警檢查者殺，市民親閱反共標語，傳單，或反共報紙者殺。

台山商會理事長 投共後被迫自殺 台山通訊：曾充台山縣商會理事長，投共後任台山縣商會聯合會主席之李棠，已自殺斃命。

華人西醫 葉求錦 Dr. K. G. Yip 531 Main St. Phone: Off. PA. 1716 Res. PA. 8485

華人牙醫 趙社現 Dr. W. S. Chu 426 Main St. Phone: Off. TA. 4843 Res. N.W. 4749-1

行銀梳仔襟 THE CANADIAN BANK OF COMMERCE 501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.

請惠夏季報費廣告白費 本報向承各界 僑胞關照，無任感激。

錦補碌埠 中國洪門 民治黨支部 籌建新黨社委員會

域埠洪門體育會 鳴謝經費 民國四十四年元月至六月卅一號止

黃漢 經紀事務所 填報工商入息稅紙 解決：入籍移民事件

中國洪門民治黨駐加總支部通告 六屆報字第四號 為通告事，根據全美洲第四屆代表大會議決案。

由雲埠總郵局寄往各處飛郵止截時間 加東各埠：每日上午五時十五分；下午二時；六時半；九時四十五分

詩不亞溫高華域多利叨船期表 (注意) 愛惜光陰時間 來往溫哥華域多利航線

# 陸聲

信門洪  
以義氣團結  
以忠誠救國  
以犧牲除奸

THE CHINESE TIMES  
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by the Chinese Pressmen's Association of Canada Publishers Ltd.

## 慾海痴妹

上集 靈齋生著

明珠已不能自忍其淚。引巾拭目。為洛所驚。目。戲假情真。其是之謂乎！吾獨怪百里先生何以偏好以此凄涼之事實為說。而賺人熱淚。明珠不答。繼而觀。將近終場。則愛侶重逢。然伊人已病倒在床。顛顛委委。一息奄奄。魂歸離恨天矣。劇至此告終。百里雲山及其夫人。幕田鳳鳴同出院門。惟已不見五軍長。蓋追隨明珠而向之糾纏。觀衆魚貫而出。有發覺百里雲山為原善人者。趨前出紀念冊請其留題。雲山許之。人數既多。將雲山等圍困在中。經幾許時間。始得題字完畢。乘車而去。五軍長已約得明珠至酒家樓。但洛亦相隨。五軍長不理。飲食間力向明珠責其誠款。明珠或答或不答。態度游離。從酒家樓出。已夜色深沉。五軍長欲送明珠歸。明珠辭。洛扶明珠登車。返至北角明珠居之門外。明珠正色而謂之曰。已深夜矣。君當歸去。吾明日如令堂之命。至府上相見可也。

洛大喜別去。明珠登樓。其隨嫁婢銀兒。年十七。粉面朱唇。柳眉清眼。雅知人事。為之易衣去履。笑問曰。小姐與日與公孫公子遊。當樂甚。明珠含笑曰。彼纏人欲死。尚云樂耶？銀兒曰。吾觀公孫公子其熱情。明珠曰。銀兒如喜其人。何不嫁之？銀兒嬌嗔曰。小姐乃嫁人。彼為公子身份。我是婢女。何堪匹配。明珠曰。戀愛偉大。無階級之分。銀兒曰。小姐此時言之疏爽。吾若娶小姐真個相讓時。小姐又捨不得矣。遂普浴室。為明珠備藥湯。明珠入浴。銀兒以膠刷為之擦背。整然如玉之肌。新刺雞頭之肉。浸於檀香皂泡之中。如霜堆雪擁。銀兒讚曰。如斯一具連城白璧之天體。我見猶憐。若使公孫公子見之。能不延至三尺。明珠故作嬌嗔曰。爾此婢子。愈來愈放恣。須知彼雖未婚。我已嫁。無結合可能者也。

## 新郎突離奇斃命

順德一件洞房血案

玉人在抱。如何能忍。向何道轉已。何即言。既驚又喜。於是躊躇不決。陳再坦然謂。出乎愛慕之誠。雖死不恨。何見其痴情若此。且知陳子然隻身。雖或亦遭不測。但相信亦無任何不便之處。遂允之。既不索聘。反厚資珠內箱入。陳急堅執不放。且出力向之。遂允之。再股股陳。勸其勿輕於外。一拉。祇聞「響」一聲。望之。原冒險嘗試。祇可做名義夫妻。亦勝長約一尺。蛇口仍緊咬布條。二人於橋上一日。陳以何既允諾。大喜。此怪蛇大驚失色。陳此時急將該過望。對何之言。祇唯唯應之而已。蛇纏於地上。力擊斃之。但以此蛇如玉之麗人。且相思數年之久而未之奇。何以竟斃於寶珠之身上。不可得者。今且且滿洞房之血。自以此詢之。寶珠愕然良久。復思思不能言喻。玉人在抱。咫尺巫山。乃不顧一切。斯時寶珠忽有所悟。急以手拒陳。強領苦笑曰。「僕見君痴情如許。寧不畏死耶？」陳覺微有痕癢。試以手搔之。後即無。此時正急不擇食自維久待。寶珠一事。以畏羞故。秘不敢告於人。想一。即勿急至是。僕現在痕癢異常。此蛇必其時潛入無疑已。至是乃

## 不妨一知

耳孔的納毛以不剃掉為宜。因為它有調和音的聲微妙作用。如剃去的話。則對強音的聲音的突襲缺乏了抵抗的作用。而致發生「震耳欲聾」的感傷的。眼睛所呈現的色素。是發源於那微薄的包含著眼球的膜膜的色素。黑色眼睛的膜比青眼和茶色眼的膜較為健全。茶的乾燥問題對於人體健康具有很大的影響。腐化的茶葉除了喪掉維他命外。還含有影響人的食慾和健康的。還有一點要注意的。在春秋兩季。隔宿的茶水是有毒的。千萬不要喝。否則會中毒和生病的。許多人只知釋迦牟尼的名字。却不知其意義所在。原來說的是「釋迦」兩字是佛陀的出生地的種族的名字。「牟尼」的意義是指寂靜的人。

## 瀛海新聞

三藩市的羅素女士所養的一隻白身貓兒。她的生成彎曲尾巴是黑色。而背上的尾端則有一黑圓點。相連成一個「形狀」。婆羅洲的戴格族土人。那些做新郎的。在他的結婚的頭頂上。是規定在他的頭上戴着一件像月帽的。戴帽子是圓形的(有點似馬拉人所戴的帽的兩邊插着大塊的羽毛)。

## 趣味統計

美國女人的愛美是世界上最人所不及的。平均在每一星期內。她們消耗了一輛貨車所容載的手甲油。拾大桶香水。一噸的唇膏。半噸的脂。九百加侖的腳趾油及六十五噸的面粉。英國語言約共有六十萬個字。但每個小孩子入學後讀識與及曉得運用的只有一千二百個字。一個高級學生只能懂得三千至五千個字。大學生也只能懂得四萬至五萬個字。縱然是個博學多才的文學家。也只能識讀和用四萬四千個而已。世界電影中銷路最好的。一部影片。是美國好萊塢影戲院高梅公司拍製的「亂世佳人」。賣座收入達三千萬圓以上。

## 街上的一幕

一位酒精鼻子同志在街上暈倒了。行人忙著趕過來看熱鬧。有的人提議快打電話叫救急車。有的人提議快拿威士忌酒。大家吵吵鬧鬧。這位暈倒了的人。有些不耐煩。他睜開一隻眼。向圍觀的人說道：「你們少多嘴。聽這位老太太說！」

## 賦答顏君志炎

敬次原韻  
羨子詩才酒百川 知音北塞有龜年  
仲尼去國潛心淚 老子離關抱道眠  
惜命文章同例古 痴人夢囈漫談天  
暮雲澹澹因風寄 說到驪歌復惘然

## 江樓聽雨

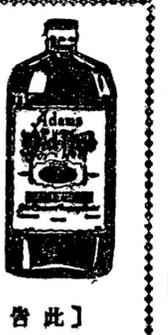
蕭條作客獨登樓 回首中原感不休  
難借江湖避濁世 劇傷烽火肆滄洲  
輕飄似覺窗搖柳 浙瀝如聞水落溝  
午夜更殘眠入夢 浮生真個在羈愁

## 劫誤

八月五日司徒英石酬志炎詩  
(憶昔昔年嘗就神悅) 憶君誤  
憶昔昔年嘗就神悅 憶君誤  
憶昔昔年嘗就神悅 憶君誤

欲買精良國貨者請來  
輔行雜貨公司  
本公司由祖國運來精良  
貨品正地道藥材以應  
僑胞採辦  
天廚味精廠出品  
味精  
各商號均有發售  
蘇杭車衣  
Pacific 5716

Ying Wah Co.  
15A Pender St. E.  
Vancouver, B.C.  
蘇杭車衣  
Pacific 5716



ADAMS  
OLD RYE WHISKY  
一飲亞淡斯  
君便能賞識  
其味質之美  
請君購飲此  
酒價錢克己

新到大宗  
香煙麻糖發行  
價錢相宜  
專營合時瓜菜  
祖國雜貨水貨  
鮮肉金豬火鴨  
精製臘腸臘鴨

WING LUNG CO.  
142 E. Pender St.  
Phone PA. 1734  
VANCOUVER, B.C.  
精製臘腸臘鴨  
白油腸臘鴨  
新到生薑馬蹄粉葛

HOP YICK CO.  
164 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.  
精製臘腸臘鴨  
白油腸臘鴨  
新到生薑馬蹄粉葛

元月至六月經費鳴謝  
鄭忠梅拾元 盧金生 周玉生 李廷俊 文化社 李榮來 黃明  
關邦健 李 沾 胡光 周新和 趙仕勝 廖宏燕 鄭松壽 胡華錫  
文化社 葉安勝 黃義華 劉煥榮 每五元 梁保四元 鄧開三元五  
馬植 鄧耀利 胡福海 崔 勝 陳如信 劉 鉅 劉國昌 李孔常  
廖造喜 陳樹凡 曹餘登 趙蔣潮 曾忠 容 榮 曾均龍 鄧錫凱  
鄧子華 徐金玉 黃希策 李幹輝 馬本稱 黃業傳 每三元  
鄧尚輝 馬寅 程大妹 鄧基榮 馬翠惠 鍾美錦 劉洪浩  
張兆俊 伍北想 廖造喜 每二元五 林炳富 陳秋龍 林進傑  
李 坤 鄧浩隆 林時仰 黎福祥 譚 昌 馬國根 袁龍 張有信  
張水生 馬三祝 司徒華 林進傑 黃 旺 江彥 馬松安 周道金  
李 潤 黃瑞琪 鄧勝 張文任 馬輝球 每貳元 鍾秀蘭 湯 佑  
梁銓 岑池福 李盛 鄧長 每壹元五 黃炳合 李祥 每壹元

卡城民治黨分部鳴謝  
二月至四月經費  
周玉生廿元 羅護世六元 梁慶聆 馬恒煥 瓊安酒樓  
鄭仕球 陳秋林 李廷俊 林進傑 王華進 溫用寬  
丘煥謙 鄭松照 馬本競 李泮奕 每五元 馬金宗  
溫根松 廖造喜 周朝錫 林鐵郎 敖天祥 黃世晉  
每三元 譚禮榜 雷學振 朱廣運 甄 盛 鄧禮泮  
唐裕松 每二元五 鄧煜煌 梁明立 謝永煊 林 茂  
李希賢 每二元 方榮堂元五 陸壬堂元

曹統新藥行  
C. T. SUN  
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.  
補腎固精丸 四兩庄六元  
鹿耳丸 四兩庄六元  
牛黃消積丸 四兩庄六元  
小腸疝氣丸 四兩庄六元  
消粒解毒丸 四兩庄六元

△國內新聞▽

南海大同鄉均分
桑基魚塘法
順德擬效法
在未過耕期內，公糧由原耕者...

三埠中共一日間
槍殺數十人
台山訊：三埠中共公安局於上月...

抗戰後三次重見

桂省竹樹大半開花
梧州訊：桂省中共主席張雲逸...

新會訊：本縣由五月中恢復土...

此外，如簡師校長呂兆田、六...

初：古井文樓鄉紳呂錫鈞、江門商...

NEW "SEAL-TITE" LID
蓋氣密新 烟捲使可 烟明鮮絲



華新書局

中西對照學譜精華四冊 壹元四角
洪文定三破飛來寺一至五集五元四角...

贈券
嚴券不取分文類即寄贈
平安茶一服以備試用為盼

頭暈身熱 嘔吐飽滯 唯用家 藏最效 平安茶
攝影大家周耀初先生證明書

見喜魂殯儀館

Glenhaven Memorial Chapel
本館設在喜市定街東壹式三五號

洪門民治黨分部

鳴謝正月至六月各界經費芳名
高全英拾元 梅洪學 何潮 蘇法...

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

THE ROYAL BANK OF CANADA
支行位於 華埠夾喜市定街
本行接駁香港匯單。莫論郵匯電匯。均能轉駁。妥當。價格相宜。歡迎華友貯蓄。

暗市黨長壽店

ARMSTRONG & CO.
304 Dunlavy Ave. HA 0141

當舖

申詩押舖廣告
頭月息納五厘 以後每月三厘

OWL DRUG CO.
舖材藥路澳
聘有華人店員在喜市定街夾亞亞街

精裝 冷熱水甌
各種時款 各種時款 各種時款

雲埠伊頓公司 THE T. EATON CO.
君在伊頓百貨公司交易 值得伊頓之著名担保貨物包令滿意

HARRY JAMES
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. TA 1377

新舊鄉里男女 人壽保險
保險排舖及賠償辦法能細微解釋

重慶唐餐館
日夜不停市 菜晏頂瓜瓜
大謙兼小酌 隨時可應駕

重新廣告
本旅館新人接手營業大加改良

廣裕隆 KWONG YEE LUNG CO.
參茸藥材 行總代理

廣珍金舖
各種新穎中西首飾 各種著名手鐲袋鏢

WING WING CO. LTD.
458 Hastings St. E. HAst. 3041
Vancouver, B.C. 電話 喜市定

社論 北大西洋同盟擴軍的困難

昨四日那天本報曾發表過一篇關於北大西洋同盟擴軍的困難...

五月以前，美國政府曾向國會提出擴軍計劃，這計劃對不列顛和法國的財政和技術...

但法國總理皮納今天巴黎官稱，美國向法國訂購軍事設備事件，將由兩國最高當局從事談判...

一印人與友相戲 無意中受傷斃命

太陽報五日消息，住古聖路二號印度人名沙卡，年卅四歲，前日在印度廟與友人相戲...

紐約中華公所 研究保護衣揭

紐約訊，因我僑胞給衣揭及衣館，迭被西人工會糾察，中華公所特發出通告如下...

省長勸人民 繳納保險費

據多利五日加拿大社電，新任卑詩省長鮑爾，今日臨開第二次內閣會議之前，曾發表談話勸人民...

澳德停火談判 將會長期拖延

澳門四日泛亞社電，澳門與廣州雙方之停火談判，是期一幾乎與板門店之談判相若...

緬甸向日本定造軍艦

東京聯合社電，前緬甸國務部長長修巴廷，刻在日本商議代緬甸訂造四十五艘軍艦...

承買什貨生意聲明

郭杏茂什貨店一舖在1001 Kingsway，向來生意暢旺，今因人力缺乏，願將全盤生意盤讓...

頂好旅館出賣

本旅館地位適中，生意興旺，有批約三年，今因各件志願別業，願將全盤盤讓...

中和公司 CHUNG WO HONG CO. Phone MA. 9612. 237 Powell St. Vancouver, B.C. 祖國雜貨 京菓海味 醬料鹹魚 各式藥酒...

太平洋洋單車行 PACIFIC CYCLE CO. 329 E. Hastings, MA. 9841. 本行經售各國名牌單車及電單車。

李家園 LEE KAR SHONG. P.O. Box 795 Vernon, B.C. 粵式小菜 什貨 西人瓜菜俱備

SYDNEY I. ROBINSON FUR CO. 277 Rupert Ave. W. WINNIPEG. 新到 狐狸 銀皮 各種皮貨

露天戲院廣告. 歡迎各界駕車前來觀看電影。特別放映音聲更佳之清涼入場費五毛。

泰興有限公司 TAI HING COMPANY LTD. 265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada. 新到 皇牌十 淨新絲苗...

馬仲文會計師 ANTHONY W. MAH. 511 Ford Building 193 East Hastings St. Vancouver 4, B.C.

哀謝. 先考諱北有字振創銀公府君痛於中華民國四十一年七月廿四日九點...

賽馬在展覽會公園. 享受三十五日帝王之遊戲。八月二日至九月一日。九月五日至九月十五。

大公義學. 一九五二年度招生通告. 學級：中學部 一年級新生一班 小學部 一年級新生一班...

百老匯大旅店 BROADWAY HOTEL. Hastings & Columbia. Vancouver 4, B.C. Phone: Pacific 3445.

燕窩保險業務. 代理入壽燕梳 樓宇保險 實業買賣. 416 Columbia Ave. Vancouver, B.C.

雙老抽油. 原庄雙老抽油. 請辨其色便知其為上品. Canadian Soy Industries Ltd. 2131 Dundas St. Vancouver, B.C.

△國內新聞▽ 初，古井文樓柳神呂錫錕，江門商會理事呂伯朝、張野夫等，除所有

### 元發雜貨藥材發行

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.  
262 Pender St. E.  
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

## 新到

### 暑天合時醬料

藥材 茶葉  
咸魚 瓷器  
應時瓜菜俱全

### 利僑貿易行

LE-KIU IMPORTING CO. LTD.  
Phones: MA 8105 MA 8950  
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

## 國貨新到大宗 源源上市

### 貨發行零沽 價錢相宜

(加國總批發家酒商代理權優待)  
中國經理有限公司代理燕梳實業  
生意買賣交易并契約入籍移民事宜  
附設利僑大旅店招待來往客商  
僑英行辦莊接理匯兌 進出口貨  
舖在香港永和街八號 電話二四四二五

### 世界各國名產

Phone: PA. 6023  
Vancouver 4, B.C.  
87-89-91 E. Pender St.  
Kuo Sean Importers Co. Ltd

## 世界各國名產

雙喜牌  
雙喜牌  
雙喜牌  
雙喜牌  
雙喜牌  
雙喜牌  
雙喜牌  
雙喜牌  
雙喜牌  
雙喜牌

### 瑞春源名茶

請飲  
瑞春源茶庄派有專員常駐產  
茶地區搜羅名巖特產地香  
茶兼聘名師加工焙製潔淨芬  
芳適合衛生有口皆碑茲為發  
揚國粹向外推銷所有出品均  
依美加入口法例保證妥當  
中外各大商店均有發售  
舖在香港德輔道西三〇四號

GANGLEY TRADING LTD.  
280 PENDER ST. EAST  
VANCOUVER 4, B. C.

華高  
庚利國貨公司特別推薦

### 民治黨叨吃分部

#### 策動重建黨所

本報特訊：中國民治黨駐  
叨吃分部，原有木樓壹座。樓分上  
下。展耀中。數拾年於茲矣。惟  
因日久失修。傾廢堪虞。該埠民  
居。早經策動重建。經多次會議  
。加緊進行。組織重建委員會。職  
員如後：  
主席：岑崇樂 曾錫元。中文  
書記：李悅南。陳孔滋 西文書記  
譚子富。鄭錦富。財政：譚子彰。  
伍鴻洋。監督：譚子華。徐金水。  
核數：鄭忠利。曾倫紀。勸捐員  
鄭錦帆。岑崇樂。徐熾昌。何銀勝  
該重建委會。昨於三日。委派  
岑崇樂與曾錫元二君。向駐加總支  
部呈報備案。及洽商重建辦法。聞  
為適應環境與財力起見。擬將原樓  
拆廢。用回原料。改建一層樓。較  
原樓門牌。經踴躍樂捐。以為之  
倡。計樂捐者。有曾錫元。岑崇樂  
鄭錦帆。譚子彰。譚子華。每百  
元。吳如榕。伍洪洋。吳培崧。每  
五十元。鄭忠利捐三十元。譚子富  
馮保坤。每二十元。麥德聖。徐  
金水。何銀勝。黃南。張木生。馮  
閏森。曹如京。葉基。黃耀猷。鄭  
連棟。馮秀雲。徐鎮泉。鄭錦富。  
曹維。徐熾昌。曹元英。朱由亮。  
鄭錦彰。馮康政。馮元榮。馮立思  
梁錦昌。馮傑。李悅南。陳孔滋。  
每二十元。  
又聞總支部監委廖君。見  
義勇為。自動以義務式。不日向第  
壹。二。三。區各埠。代為出動勸  
捐。如廖君者。熱心義務。加人  
等。誠難能可貴也。

### 僑校籌建會開會

雲南華僑公立學校籌建會  
捐委員會。主任委員李日如。費募  
捐主任關崇顯。李梓良等。以該會  
業經購定校址。與工改建校舍。聞  
現商討對改各項事宜。特定期八  
月七日晚八時。召開委員會。共  
策進行云。

### 頃市威街將建

#### 六百萬元大商場

本報訊：頃市威街消息。據沈  
臣公司總經理吳氏稱。因為沈臣公司  
新近與美國紹魯伯公司合併。本公  
司耗資六百萬元。建築大商場于頃  
市威街。佔地拾畝之計劃。將提早  
實現。而大概今年十月可以動工云  
該商場分兩部。第一部份將建

貨部。連土庫共四層。二為百貨商  
場。連土庫共三層。全部共佔地十  
五萬方尺。停車場可容汽車壹千架  
。百貨商場。不經售食物。但基利  
特拉士食物行。擬同時設大規模之  
雜貨商場于百貨商場之側云  
沈臣公司。單獨為收買該處空  
地。耗資二十五萬元。現在佔地  
之二拾四伙人。頃市威街。及  
其他各種商業業主。已限期遷移云  
吳氏稱。建築該商場。所需  
要之鋼料。大概不成問題。本公司  
已徵求雲南六間建築行。根據本  
公司之圖樣設計。限期本月底交本  
公司選擇云。

### 麥項公園星期四晚

舉行音樂遊藝會  
雲南。佐治街及丹李維街角麥  
項公園管理員。定于本星期四晚八  
點半。舉行音樂遊藝會。歡迎各界  
男女。年齡在三歲以上。三拾歲以  
下者。參加表演。欲報名參加者。  
可向該公園管理處接洽云。

### 美適齡壯丁

一千萬人躲避兵役  
美京合眾社電。徵兵局長赫爾  
希昨稱。對目前美國青年躲避兵役  
。深表不滿。而認為奇恥大辱。  
自第二次世界大戰開始後不久。  
赫爾希即任徵兵局長。渠指出目  
前計有一千二百萬青年註冊。但經  
過有關方面壓力之後。只有一百萬  
數目而已。

### 餐館大犧牲平賣

此餐館設在西雲高華位於商業中心  
與電影戲院相鄰內有廚房並港打  
位位製雪糕機等極至完備設備平廉  
每星期只營業六天能超過五百元生  
意且繼續進展取價僅三元東主  
因美國過境証期滿迫要犧牲賤價出  
賣有志營業者請在電話洽商華友  
議價特別歡迎 電話 West 640

### 樓下全層房間出租

樓下全層房間在六八七街東三  
間房及廚房衛生設備適合住家月租  
四十五元請向下列洽商  
3702 E. Hastings St. G.L. 0503

### 修整鐘鏢

馬氏經驗修整時計  
工作包好價錢相宜  
美國計開大金每個五十五元  
B.C. COLLATERAL  
77 E. HASTINGS ST.

### 好餐館出賣

本餐館生意向來非常興旺今因股東  
志圖別業決意減價出賣各樣傢俬齊  
備石樓兩間相連傢俬連實業全盤實  
取價式萬餘元貨物另計如有僑胞欲  
營新業者請速到來洽商切勿失此機  
會  
ROYAL CAFE  
Moosomin, Sask.

### 譚壽興謝啟

啟者。弟昨因病。入醫院調治凡數  
月。荷蒙民治黨。達權社暨昭倫  
義公所。常派代表。前來巡問。並  
贈與生花香煙果品。慰我心身。藉  
福痊癒。昨已出院。但遭醫囑。還  
要靜養。特登報言。以表謝忱。

### 西餐館出賣

本西餐館位於片的頓埠。附設在大  
飯店內。座位壹百人。舖租壹百二  
拾五元。另裝修傢俬租七拾五元。  
煤汽舖主供給。批約欠暫均能接納  
。實價現款叁千元。內包括貨物約  
值壹千元。架生用具壹千五百元。  
另政府未繳帳項約五百元。生意  
向來暢旺。今因志圖別業。平價出  
賣。欲知詳情。請於下午二時以前  
。到本報編輯部洽商。

### 雜貨生意連實業

瑪叻埠有好雜貨店兼餐館裝有汽水  
泉並內店街角實業樓上有二聯房一  
組並有小屋兩間相連裝置用其極完  
備業主因健康問題現下單獨營雜貨  
生意實業連架生取價壹萬七千元貨  
物照單另計可充銀期。請與 Mr.  
Morrice 在電話洽商  
電話 CH. 6237 日期 MA. 0181  
Gordon M. Thompson Ltd.  
564 Howe St. MA. 0181

### 廣德隆公司 大平賣

雲  
● 充滿適用貨品 ● 諸君光顧  
● 一律割價平沽 ● 勿失機會

### 鹿湖園種花玻璃屋出賣

啟者本園有靚五房住屋一間玻璃屋六間大  
貨車一輛合時花草佔地約二英畝今因各伴  
志圖別業願將實業以及一切生財用具全盤  
出賣取價特別廉平如我僑胞有志營業者  
請來本園參觀或由電話相商均表歡迎  
DEER LAKE NURSERY  
3955 Douglas Road South Burnaby, B.C.  
電話 DEX. 3596 F

### 店派之好

無別米能比  
加拿大大米備用頭等式  
土省絲苗穀磨成此米  
The Canada Rice Mills Limited

### 余壽仁堂

YEE SO YEN TONG  
437 Gore Ave. VANCOUVER, B.C.  
尾斷 心氣痛丸 每樽二元  
三個見功不受 O.D.  
欲知詳細函索即奉  
總經理  
Wing Chung Co.  
254 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.  
香港 Hong Kong Co.  
149 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.

### 趨時裁縫店

MODERNIZE TAILORS  
I.W. PENDER of CARRAL  
布色最多。手工最好  
。價錢最平。外埠僑  
胞。可從郵定。

### 西藥房

李廉西藥房  
專配西藥  
舖在四四號電話 TA. 8715

### 印務局招頂

本印務局機器齊備生意向來極旺現  
因人力缺乏不能兼顧是以迫要犧牲  
倘有僑胞欲營此業者請來跑馬路中  
和行公司一問便知  
永達印務局啟

### 什貨舖仔平沽

本店地位適中生意暢旺因人力欠安  
乃從廉價沽之如有僑胞欲營此業者  
勿失機會  
1212 Robson St.

### 黃壁俠地保官事務

QUON H. WONG AGENCIES.  
NOTARY PUBLIC TRAVEL BUREAU INSURANCE  
141 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C.  
電話 PA. 1628 住宅電話 CE. 3202